

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2010

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2010

**nimi:** KULTUURHARIDUSLIK SELTS VENE PÜHAPÄEVAKOOL

**registrikood:** 80221270

**tänavatänu nimi,** Pikk 38-2

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihthnumber:** 10133

**telefon:** +372 6313999

**faks:** +372 6313999

**e-posti aadress:** romanljagu@hotmail.ee

## Sisukord

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                                                    | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                                      | 4  |
| Bilanss                                                           | 4  |
| Tulemiaruanne                                                     | 5  |
| Rahavoogude aruanne                                               | 6  |
| Netovara muutuste aruanne                                         | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                                | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                                         | 8  |
| Lisa 2 Raha                                                       | 8  |
| Lisa 3 Materiaalne põhivara                                       | 9  |
| Lisa 4 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused             | 9  |
| Lisa 5 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | 10 |
| Lisa 6 Tööjõukulud                                                | 10 |
| Lisa 7 Seotud osapooled                                           | 10 |

## Tegevusaruanne

MTÜ Kultuurhariduslik Selts Vene Pühapäevakool asutati 3. jaanuaril 2005. Mittetulundusühingu juhatuse esimeheks sai Roman Ljagu. 25. veebruaril 2005 anti Eesti Vabariigi haridus- ja teadusministri käskkirja alusel MTÜ Kultuurhariduslik Selts Vene Pühapäevakool poolt asutatud Tallinna Vene Kultuuri Pühapäevakoolile koolitusluba huvialahariduse pakkumiseks. MTÜ Kultuurhariduslik Selts Vene Pühapäevakool registreeriti ametlikult 1. aprillil 2005 ning see läks Vene Kultuuriseltside Assotsiatsiooni Ruthenia koosseisu. MTÜ Kultuurhariduslik Selts Vene Pühapäevakool eesmärgiks on vene kultuuri säilitamine ja arendamine Eestis. Mittetulundusühingu tegutsemisalad on:

- pühapäevakoolide asutamine;
- koostöö vene gümnaasiumidega kogu Eestis;
- vene gümnaasiumide õpetajatele erinevate kursuste läbiviimine;
- vilistlaste edasi õppimiseks välismaa kõrgkoolidesse suunamine;
- haridusprojektid, koostöö Eesti ja välismaa kõrgkoolidega;
- noorte projektid;
- konverentside, seminaride ja näituste läbiviimine;
- kultuurürituste korraldamine;
- huviringide töö arendamine;
- ekskursioonide organiseerimine kogu Eestis.

MTÜ Kultuurhariduslik Selts Vene Pühapäevakool arendamine algas 2005.a. sügisel.

2010. aastal MTÜ Kultuurhariduslik Selts Vene Pühapäevakool sai baasfinantseerimise Haridus- ja Teadusministeeriumi (07.12.10.a. – 80.000 EEK) ning projektifinantseerimise Tallinna Kultuuriväärtuste Ameti poolt (15.06.10.a. – 10.000 EEK).

Jaanuarist maini 2010.a. pühapäevakooli õpilaste jaoks toimusid loengud kahe tsükli raames: *retoorika* (õpetaja – erakõrgkooli lektor Aleksandr Dvoretzki) ja *vene kultuurimälestised Eestis* (õpetajad - Vene Kultuuriseltside Assotsiatsiooni Ruthenia juhatuse esimees ja pühapäevakooli juht Roman Ljagu ning Tallinna giid Marina Dunajeva). Pühapäevakooli tunnid lõppesid 24. maiks. Kursuste osalejad said lõputunnistuse.

Pühapäevakooli õpilastele olid läbiviidud järgmised ekskursioonid Eestimaa piires:

23. jaanuar 2010.a. – toimus tund-ekskursioon *Tallinna vanalinna vaatamisväärsused*;

13. veebruar 2010.a. – toimus õpilaste ekskursioon Tallinna Toomkirikus;

27. veebruar 2010.a. – toimus pühapäevakooli õpilaste väljasõit Haapsalusse, ekskursiooni teema – *Pjotr Tšaikovski ja teised tuntud vene kultuuritegelased Haapsalus*;

20. märts 2010.a. – pühapäevakooli õpilaste jaoks oli organiseeritud tund-ekskursioon *Tallinna kirikukellad* Vene tänaval asuva Püha Nikolai kirikus;

28. märts 2010.a. – toimus tund *Tallinna vaatamisväärsused* ekskursiooniga Tallinna bastionikäikudesse;

05. aprill 2010.a. – toimus õpilaste ekskursioon ja infotund Tallinna Ülikoolis;

26. aprill 2010.a. – toimus kirjanduslik ekskursioon *Dostojevski ja Dovlatov. Vene kirjanikud Tallinnas*;

03. mai 2010.a. – pühapäevakooli õpilaste jaoks oli organiseeritud tund-ekskursioon *Ajalooline vene kalmistu Tallinnas* tuntud vene luuletaja Igor Severjanini haua külastamisega;

15. mai 2010.a. – toimus õpilaste ekskursioon Maarjamäe lossis;

22. mai 2010.a. – toimus pühapäevakooli õpilaste ekskursioon Keila-Joal, Keila-Joa mõisa ning selle lähiümbruse ekskursiooni käigus tutvustati paikadega seotud Benkendorfi ja Volkonskite perekonna ajalugu;

28-30. mai 2010.a. – toimus õppeaasta viimane üritus pühapäevakooli parimatele lõpetajatele. Küllastati Kihnu saart, seal asuvat muuseumi ning õigeusu kirikut, tutvuti väikesaare unikaalse kultuuri ning vaatamisväärsustega.

Uuest õppeaastast alates (2010/2011) pühapäevakooli õpilaste uus rühm oli moodustatud Tallinna linna gümnaasiumite õpilaste hulgast (10-12. klassid, vanusegrupp 16-18.a.). Oktobrist detsembrini 2010.a. pühapäevakooli õpilaste jaoks toimusid loengud ühe tsükli raames: *vene kultuuri ajalugu* (õpetaja – Alla Belenkova, Puškini Muuseumi direktor).

Mittetulundusühingul on juhatuse, mis juhib ja esindab mittetulundusühingut igapäevases tegevuses. Juhatuse liikmete arv on kaks isikut.

Juhatuse esimees korraldab juhatuse tööd.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(kroonides)

|                                              | 31.12.2010    | 31.12.2009    | Lisa nr |
|----------------------------------------------|---------------|---------------|---------|
| Varad                                        |               |               |         |
| Käibevara                                    |               |               |         |
| Raha                                         | 60 845        | 51 624        | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 0             | 11 352        |         |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>60 845</b> | <b>62 976</b> |         |
| Põhivara                                     |               |               |         |
| Materiaalne põhivara                         | 0             | 7 405         | 3       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>0</b>      | <b>7 405</b>  |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>60 845</b> | <b>70 381</b> |         |
|                                              |               |               |         |
| Kohustused ja netovara                       |               |               |         |
| Kohustused                                   |               |               |         |
| Lühiajalised kohustused                      |               |               |         |
| Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused | 64 531        | 62 976        | 4       |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>64 531</b> | <b>62 976</b> |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>64 531</b> | <b>62 976</b> |         |
| Netovara                                     |               |               |         |
| Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem      | 7 405         | 26 644        |         |
| Aruandeaasta tulem                           | -11 091       | -19 239       |         |
| <b>Kokku netovara</b>                        | <b>-3 686</b> | <b>7 405</b>  |         |
| <b>Kokku kohustused ja netovara</b>          | <b>60 845</b> | <b>70 381</b> |         |

## Tulemiaruanne

(kroonides)

|                                                            | 2010            | 2009           | Lisa nr |
|------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|---------|
| Tulud                                                      |                 |                |         |
| Annetused ja toetused                                      | 93 976          | 74 824         |         |
| <b>Kokku tulud</b>                                         | <b>93 976</b>   | <b>74 824</b>  |         |
|                                                            |                 |                |         |
| Kulud                                                      |                 |                |         |
| Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -41 124         | -34 861        | 5       |
| Tööjõukulud                                                | -56 556         | -40 006        | 6       |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                          | -7 405          | -19 233        |         |
| <b>Kokku kulud</b>                                         | <b>-105 085</b> | <b>-94 100</b> |         |
|                                                            |                 |                |         |
| <b>Kokku põhitegevuse tulem</b>                            | <b>-11 109</b>  | <b>-19 276</b> |         |
| Finantstulud ja -kulud                                     | 18              | 37             |         |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                  | <b>-11 091</b>  | <b>-19 239</b> |         |

## Rahavoogude aruanne

(kroonides)

|                                                        | 2010          | 2009          |
|--------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Rahavood põhitegevusest</b>                         |               |               |
| Põhitegevuse tulem                                     | -11 109       | -19 276       |
| <b>Korrigeerimised</b>                                 |               |               |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                      | 7 405         | 19 233        |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                           | <b>7 405</b>  | <b>19 233</b> |
| Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus | 1 555         | 4 507         |
| Laekunud intressid                                     | 18            | 37            |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>                   | <b>-2 131</b> | <b>4 501</b>  |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                |               |               |
| Antud laenude tagasimaksed                             | 11 352        | 0             |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>          | <b>11 352</b> | <b>0</b>      |
| <b>Kokku rahavood</b>                                  | <b>9 221</b>  | <b>4 501</b>  |
|                                                        |               |               |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>      | <b>51 624</b> | <b>47 123</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>               | <b>9 221</b>  | <b>4 501</b>  |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>        | <b>60 845</b> | <b>51 624</b> |

## Netovara muutuste aruanne

(kroonides)

|                    |                     | Kokku netovara |
|--------------------|---------------------|----------------|
|                    | Akumuleeritud tulem |                |
| <b>31.12.2008</b>  | 26 644              | 26 644         |
| Aruandeaasta tulem | -19 239             | -19 239        |
| <b>31.12.2009</b>  | 7 405               | 7 405          |
|                    |                     |                |
| Aruandeaasta tulem | -11 091             | -11 091        |
| <b>31.12.2010</b>  | -3 686              | -3 686         |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

MTÜ Kultuurhariduslik Selts Vene Pühapäevakool 2010.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Raamatupidamise seaduse §-le 17, Eesti hea raamatupidamistava kohaselt. Arvestuspõhimõtted on vastavuses Raamatupidamise seaduses sätestatud alusprintsipide ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

Rahalised vahendid on bilanssis õiglasel väärtuses.

Sihtfinantseerimise vahendeid kajastatakse lähtudes RTJ 12 nõuetest.

Tulude ja kulude aruande koostamisel on lähtud RTJ 14 lisas toodud skeemist. MTÜ põhitegevusest lähtudes tulude ja kulude aruandes skeemi kirjete nimetused on täpsustatud. Tulud ja kulud on kirjeldatud tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Rahavoogude aruandes on põhitegevuse rahavood kajastatud kaudsel meetodil.

#### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varasid, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutuselevõtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt kasulikust tööeast.

Amortisatsiooninormid aastast muu põhivara jaoks on 50% (IT vahendid).

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 10000

#### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi | Kasulik eluiga |
|---------------------|----------------|
| arvuti              | 2              |

### Lisa 2 Raha

(kroonides)

|                   | 31.12.2010    | 31.12.2009    |
|-------------------|---------------|---------------|
| Sularaha kassas   | 0             | 49            |
| Arvelduskontod    | 60 845        | 51 575        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>60 845</b> | <b>51 624</b> |

### Lisa 3 Materiaalne põhivara (kroonides)

|                     |                             |                    | Kokku   |
|---------------------|-----------------------------|--------------------|---------|
|                     | Arvutid ja arvuti-süsteemid | Masinad ja seadmed |         |
| <b>31.12.2008</b>   |                             |                    |         |
| Soetusmaksumus      | 38 465                      | 38 465             | 38 465  |
| Akumuleeritud kulum | -11 827                     | -11 827            | -11 827 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 26 638                      | 26 638             | 26 638  |
|                     |                             |                    |         |
| Amortisatsioonikulu | -19 233                     | -19 233            | -19 233 |
|                     |                             |                    |         |
| <b>31.12.2009</b>   |                             |                    |         |
| Soetusmaksumus      | 38 465                      | 38 465             | 38 465  |
| Akumuleeritud kulum | -31 060                     | -31 060            | -31 060 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 7 405                       | 7 405              | 7 405   |
|                     |                             |                    |         |
| Amortisatsioonikulu | -7 405                      | -7 405             | -7 405  |
|                     |                             |                    |         |
| <b>31.12.2010</b>   |                             |                    |         |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 0                           | 0                  | 0       |

### Lisa 4 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused (kroonides)

| Brutomeetod                                                 |        |                         |            |
|-------------------------------------------------------------|--------|-------------------------|------------|
|                                                             | Saadud | Tulu/<br>Amortisatsioon | 31.12.2010 |
| Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks                         |        |                         |            |
| Haridus- ja Teadusministeeriumi poolt                       | 80 000 | -15 500                 | 64 500     |
| Eesti eraisikult                                            | 31     |                         | 31         |
| <b>Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks</b>            | 80 031 | -15 500                 | 64 531     |
| <b>Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused</b> | 80 031 | -15 500                 | 64 531     |

## Lisa 5 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (kroonides)

|                                                                         | 2010          |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Transpordikulud                                                         | 7 180         |
| Üür ja rent                                                             | 12 000        |
| Mitmesugused bürookulud                                                 | 884           |
| Teenused                                                                | 8 950         |
| Üritustekulud                                                           | 5 570         |
| Muud tegevuskulud                                                       | 6 540         |
| <b>Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b> | <b>41 124</b> |

## Lisa 6 Tööjõukulud (kroonides)

|                          | 2010          | 2009          |
|--------------------------|---------------|---------------|
| Palgakulu                | 42 080        | 29 920        |
| Sotsiaalmaksud           | 14 476        | 10 086        |
| <b>Kokku tööjõukulud</b> | <b>56 556</b> | <b>40 006</b> |

## Lisa 7 Seotud osapooled (kroonides)

|                                         |                   |                   |
|-----------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga |                   |                   |
|                                         | <b>31.12.2010</b> | <b>31.12.2009</b> |
| Füüsilisest isikust liikmete arv        | 30                | 31                |

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                                                                                                         | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                                                                                                                         | Kohustused | Kohustused |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 31         | 1 624      |

| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |        |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
|                                                                               | 2010   | 2009   |
| Arvestatud tasu                                                               | 31 200 | 21 760 |

## Aruande digitaalallkirjad

KULTUURHARIDUSLIK SELTS VENE PÜHAPÄEVAKOOL (registrikood: 80221270) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Allkirjastaja nimi    | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|-----------------------|--------------------|----------------------|
| ROMAN LJAGU           | Juhatuse liige     | 20.06.2011           |
| ANASTASIA NEZGOVOROVA | Juhatuse liige     | 22.06.2011           |

## Tegevusalad

| Tegevusala       | EMTAK kood | Põhitegevusala |
|------------------|------------|----------------|
| Muu huvikoolitus | 85529      | Jah            |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu                  |
|-----------------|-----------------------|
| Telefon         | +372 6313999          |
| Faks            | +372 6313999          |
| E-posti aadress | romanljagu@hotmail.ee |